

CONVENZIONE

tra

l'Università della Calabria (Italia)
– **Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali** –
rappresentata dal Rettore prof. Nicola LEONE

e

l'Università di Jaén (Spagna)
– **Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas** –
rappresentata dal prof. Juan ORTEGA GÓMEZ

per

l'istituzione del Corso di laurea doppia in
Scienze delle Pubbliche Amministrazioni (Laurea Magistrale) e
Grado en Gestión y Administración Pública

Premessa

Considerato che la Dichiarazione di Bologna, sottoscritta da parte degli stati europei per la creazione di uno spazio comune europeo d'istruzione superiore, stabilisce tra i suoi obiettivi prioritari la promozione della mobilità di studenti/esse e laureati/e attraverso l'integrazione dei percorsi e dei titoli di studio europei, il miglioramento della preparazione professionale dei/delle neo-laureati/e e l'incremento dell'attrattività delle università europee nei confronti degli/delle studenti/esse e dei/delle docenti di altri paesi;

CONVENIO

entre

la Universidad de Calabria (Italia)
– **Departamento de Ciencias Políticas y Sociales**–
representada por el Rector prof. Nicola LEONE

y

la Universidad de Jaén (España)
– **Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas**–
representada por el Rector prof. Juan ORTEGA GÓMEZ

para

la implementación de un doble título en
Scienze delle Pubbliche Amministrazione (Laurea Magistrale) y
el Grado en Gestión y Administración Pública

Antecedentes

Considerando que la Declaración de Bolonia, suscrita por parte de los Estados europeos para la creación de un espacio común europeo de instrucción superior, fija entre sus objetivos prioritarios la promoción de la movilidad entre estudiantes y licenciados mediante la integración de itinerarios y de títulos de estudio europeos, la mejora de la preparación profesional de los nuevos graduados y el incremento de la atracción de las universidades europeas en relación con los estudiantes y docentes de otros Países;

Considerato che l'Università della Calabria (UNICAL) e la Università di Jaén (UJA) rappresentano, nei due paesi, due istituzioni universitarie impegnate nel processo di modernizzazione del sistema universitario e di forte apertura verso la cultura dell'internazionalizzazione;

Considerato il positivo proposito di dare attuazione alle finalità accolte nella Dichiarazione di Bologna anche attraverso una ulteriore intensificazione dei rapporti interuniversitari italo-spagnoli, da tempo consolidati sulla base della comprovata esperienza di interscambio di docenti e studenti/esse tra le strutture dell'UNICAL e dell'UJA, così come per la passata esperienza della doppia laurea tra il corso di *Scienze Politiche (laurea triennale e magistrale)* e quello di *Derecho*, con più di 60 tra studenti e studentesse coinvolti/e tra i/le quali già doppi laureati/e in entrambe le università;

Considerato che le due strutture (*Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali e Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas*) coinvolte concorrono, attraverso il potenziamento della dimensione internazionale, al miglioramento della qualità del sistema formativo e di ricerca nonché a promuovere la competitività degli Atenei sul piano nazionale e internazionale;

Entrambe le parti concordano con la presente Convenzione di realizzare, su base di reciprocità, un itinerario o percorso di studio, a conclusione del quale sarà rilasciata la laurea doppia in: *Laurea Magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni* e *Grado en Gestión y Administración Pública*. Lo sviluppo della presente Convenzione resta condizionato alle eventuali modifiche normative cui possono essere sottoposti gli assetti universitari di entrambi i Paesi.

Considerando que la Universidad de Calabria (de ahora en adelante UNICAL) y la Universidad de Jaén (de ahora en adelante UJA) representan, en sus dos Países, dos instituciones universitarias comprometidas con el proceso de modernización del sistema universitario y de gran apertura hacia la cultura de la internacionalización;

Considerando el positivo propósito de implementar las finalidades de la Declaración de Bolonia también mediante una intensificación de las relaciones inter-universitarias italo-españolas, ya desde hace tiempo consolidadas sobre la base de la probada experiencia de intercambio de docentes y de estudiantes entre las estructuras o centros de la UNICAL y de la UJA, así como de la existencia de una doble titulación entre la carreras de *Scienze Politiche (laurea triennale y magistrale)* y la licenciatura en Derecho, con más de 60 estudiantes involucrados y habiendo producido ya dobles licenciados y graduados en ambas universidades;

Considerando que las dos estructuras (Departamento de *Scienze Politiche e Sociali* y Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas) implicadas concurren, mediante el fortalecimiento de la dimensión internacional, a la mejora de la calidad y de la excelencia del sistema formativo y de investigación, así como a la promoción de la competitividad de ambas Universidades en el plano nacional e internacional,

Ambas partes acuerdan firmar el presente Convenio con la finalidad de llevar a cabo, sobre bases de reciprocidad, un itinerario o plan de estudios cuya finalización dará lugar a un doble título: máster en *Scienze delle Pubbliche Amministrazioni* y Graduado en Gestión y Administración Pública. En todo caso el desarrollo de este Convenio queda sujeto a los cambios normativos que últimamente se están produciendo en el ámbito universitario en ambos países.

Obiettivi

Art. 1

Le due Parti, nel rispetto delle disposizioni accolte nei propri ordinamenti universitari, attivano un nuovo percorso formativo, a conclusione del quale agli studenti e alle studentesse verrà rilasciata la *Laurea magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni* presso l'UNICAL ed il *Grado en Gestión y Administración Pública* presso l'UJA.

Art. 2

Al fine di promuovere la mobilità e gli scambi degli/delle studenti/esse e dei/delle docenti, le Università convenzionate si impegnano a cooperare per completare la formazione accademica e professionale degli studenti e delle studentesse attraverso un programma integrato di studio che consenta di svolgere parte della formazione prevista dal Corso di laurea nell'Università *partner*.

Le Università *partner* garantiscono direttamente e tramite comunicazioni interne il riconoscimento del periodo di studio e degli esami sostenuti nelle rispettive sedi, sulla base dei propri ordinamenti e di cui ai Manifesti degli studi riportati agli allegati 1 e 2.

Il riconoscimento diretto dei crediti ECTS è definito secondo il mutuo riconoscimento di un programma degli insegnamenti, preventivamente formulato e approvato di comune accordo dalle due Università, conforme a quanto stabilito dall'articolo 4.

L'itinerario di studio avrà il seguente percorso, per gli/le studenti/esse della:

a) UJA: Concludere il "grado" in *Gestión y Administración Pública* e maturare 60 dei 120 crediti della Laurea Magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni presso l'UNICAL; quest'ultima, al fine del rilascio della Laurea LM-63 (Scienze delle Pubbliche Amministrazioni), riconoscerà direttamente gli esami già sostenuti nel *Grado en Gestión y Administración Pública* per un totale di 60 crediti;

Objetivos

Art. 1

Las dos partes, en el respeto de las normativas propias que regulan la actividad y la formación universitaria, proceden a establecer un nuevo itinerario formativo a cuya conclusión el estudiantado que se adhiera obtendrá la *Laurea magistral en Ciencias de las Administraciones* (por la UNICAL) y el Grado en Gestión y Administración Pública (por la UJA).

Art. 2

Con la finalidad de promover la movilidad y el intercambio de estudiantado y de docentes, ambas Universidades se comprometen a cooperar para complementar la formación académica y profesional del alumnado mediante la elaboración de un itinerario integrado y común de estudios que permita desarrollar parte de los estudios de las carreras en la Universidad *partner*.

Las Universidades *partner* garantizan de forma directa y mediante comunicaciones internas el reconocimiento del periodo de estudios y de los exámenes llevados a cabo en sus respectivas sedes, sobre la base de sus propias normativas y los planes de estudios de los anexos I y II.

El reconocimiento directo de los créditos ECTS se llevará a cabo mediante la mutua aceptación de un itinerario de enseñanzas previamente diseñado y aprobado por ambas Universidades, de acuerdo a lo señalado en el art. 4.

Básicamente, el itinerario de estudios consistirá para el alumnado de la:

a) UJA: acabar el grado en GAP y cursar 60 de los 120 créditos del máster en *Scienze delle Pubbliche Amministrazioni (Laurea Magistrale)*; la UNICAL reconocerá directamente los estudios de GAP que dan acceso a los estudios de postgrado (Laurea LM-63); igualmente reconocerá 60 ECTS/CFU de la *Laurea Magistrale*.

b) UNICAL: Al completamento della laurea triennale in Scienze dell'Amministrazione (180 ECTS) presso l'UNICAL, agli/alle studenti/esse che risulteranno iscritti/e alla Laurea Magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni, la UJA riconoscerà 180 ECTS; al conseguimento di ulteriori 60 ECTS riceveranno il titolo di *Graduado en Gestión y Administración Pública* presso la UJA.

Organizzazione

Art. 3

Per l'organizzazione del Corso di laurea doppia è costituito un Comitato (paritetico) di Direzione e Coordinamento Inter-universitario, composto da quattro membri (due per ciascuna Università), nominati dal *Consiglio di Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali* – per l'UNICAL – e dal *Rettore* per l'UJA.

Il Comitato esplica funzioni di istruttoria, di sviluppo e di proposta rispetto agli organi di governo dei due Atenei con riguardo alla promozione e all'attuazione di quanto previsto dalla presente Convenzione e ne verifica l'applicazione, riferendo, per quanto di competenza, ai Consigli di Dipartimento (per l'UNICAL) e di Facoltà (per l'UJA) e ai Rettori dei due Atenei.

Art. 4

Ciascuna Università si impegna a garantire opportune forme di accesso e di utilizzo delle proprie strutture, secondo le medesime modalità previste per i propri studenti e le proprie studentesse.

Ciascuna Università si impegna ad assicurare l'accesso alle proprie strutture bibliotecarie e informatiche agli studenti e alle studentesse dell'Università *partner* secondo le norme in vigore per le proprie categorie di utenza.

b) UNICAL: una vez terminada la *Laurea Triennale en Ciencias dell'Amministración* (180 ECTS) y matriculados en la *Laurea Magistral*, la UJA les reconocerá 180 ECTS, por lo que cursando otros 60 ECTS obtendrán el título de Graduado en Gestión y Administración Pública por la Universidad de Jaén.

Organización

Art. 3

Para la implementación y desarrollo de este itinerario de estudios se constituirá una Comisión (paritaria) de Dirección y de Coordinación Inter-universitaria (CDCI) de máximo cuatro miembros (dos y dos), nombrada por el *Consiglio del Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali*, por parte de la UNICAL, y por el Rector de la UJA.

La Comisión llevará a cabo funciones de implementación, desarrollo y propuesta a los respectivos órganos de gobierno de las dos Universidades del contenido del presente Convenio y, además, vigilará su cumplimiento, informando a los correspondientes órganos de gobierno y dirección de ambas universidades.

Art. 4

Cada Universidad se compromete a garantizar el acceso y la utilización de las estructuras propias, en los mismos términos en que lo haga su estudiado.

Cada Universidad se compromete a garantizar el acceso a la Biblioteca y a las Aulas de Informática (y demás recursos docentes e investigadores) a los estudiantes de la Universidad *partner* de acuerdo con las normas en vigor establecidas para sus respectivos usuarios.

Ciascuna Università accoglie, su un piano di reciprocità rispetto a diritti e doveri, gli studenti e le studentesse dell'Università *partner* impegnati/e nelle attività istituzionali previste dalla presente Convenzione.

I/Le docenti e gli/le studenti/esse dell'Università *partner* sono comunque tenuti a uniformarsi alle norme statutarie e regolamentari nonché alle disposizioni di sicurezza e di protezione sanitaria vigenti nell'Università *partner*; essi/e si impegnano a essere in regola con gli obblighi assicurativi previsti dalla normativa in vigore presso le due Università.

Forme di collaborazione

Art. 5

Le due Università si impegnano, anche su specifiche proposte da parte delle strutture *partners*, a sviluppare opportune forme di integrazione e di collaborazione didattica nell'ambito della disciplina dei percorsi di studio attivati presso i due Atenei, la mutuaione degli insegnamenti previsti nell'offerta formativa, il riconoscimento dei "crediti didattici", la disponibilità delle strutture per lo svolgimento di tesi di laurea.

Le due Università si impegnano a sviluppare le necessarie, comuni, iniziative nell'ambito dell'orientamento e delle tecnologie didattiche innovative.

Art. 6

Le due Università possono attivare forme di integrazione e di collaborazione scientifica anche mediante la costituzione di specifici centri interuniversitari, la gestione in forma coordinata delle sedi per la ricerca, la comune partecipazione ai progetti nazionali e internazionali previsti nel corso degli anni accademici. Professori/esse, ricercatori/trici, dottorandi/e,

Cada Universidad acogerá, en plena igualdad en cuanto a derechos y obligaciones, al alumnado de la Universidad *partner* que se adhiera al itinerario de estudios establecido en el presente Convenio.

El profesorado y el alumnado de las Universidades *partner* observarán, en todo caso, las reglas y las normas vigentes en las respectivas instituciones sobre seguridad y protección sanitaria, comprometiéndose a estar en regla con los seguros previstos en la normativa de ambas Universidades.

Formas de colaboración

Art. 5

Las dos Universidades se comprometen, teniendo en cuenta las propuestas de las estructuras *partners*, a desarrollar los oportunos cauces de integración y de colaboración didáctica en el ámbito del programa de estudios previsto para la doble titulación internacional, al mutuo reconocimiento de las enseñanzas previstas en el itinerario de estudios, al reconocimiento de los "créditos" obtenidos en las respectivas Universidades como consecuencia del intercambio, y a permitir la utilización de los medios y estructuras necesarios para el desarrollo de la culminación del grado

Además, las dos Universidades se comprometen a desarrollar las iniciativas orientadas a la utilización de las nuevas tecnologías en el ámbito de la docencia.

Art. 6

Las dos Universidades podrán activar formulas de integración y de colaboración científica también mediante la creación de centros interuniversitarios específicos, la gestión coordinada de las sedes para la investigación, la participación en proyectos internacionales y nacionales previstos durante los cursos académicos. Profesores, investigadores,

personale tecnico, titolari di assegni e contratti di ricerca e borse di studio possono svolgere attività di ricerca presso strutture dell'altra Università.

Lo sviluppo di reciproche collaborazioni didattiche e scientifiche, da attuarsi anche mediante lo scambio di professori, ricercatori, è finalizzato allo svolgimento di corsi, alla sperimentazione di nuove modalità didattiche e alla realizzazione di programmi di ricerca di comune interesse, soprattutto nell'eventualità che si renda necessaria l'organizzazione di eventi scientifici e di attività di particolare rilevanza.

Studenti e studentesse

Art. 7

Al fine del rilascio dei due titoli, gli studenti e le studentesse dell'Università della Calabria espletano regolarmente le procedure di iscrizione presso l'UNICAL. Dovranno anche iscriversi all'UJA al loro arrivo, dove riceveranno gratuitamente la matricola. Gli studenti dovranno conseguire 60 CFU nel Grado in *Gestione e Amministrazione Pubblica*, poiché gli vengono riconosciuti 180 crediti sul totale di 240 CFU; le materie da sostenere presso l'UJA sono indicate nell'allegato n. IV, ma potranno essere modificate dal Comitato paritetico (art. 3) per essere adattate in ragione dei cambiamenti legislativi e nella programmazione accademica.

I laureati spagnoli, che hanno già conseguito il Grado, si iscrivono con abbreviazione di corso al II anno del Corso di Laurea magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni dell'Università della Calabria; le materie da sostenere presso l'UNICAL sono indicate nell'allegato III.

Art. 8

I criteri di ammissione degli studenti e delle studentesse (al massimo quattro per l'UNICAL e due per l'UJA) saranno stabiliti tra le Parti e comprenderanno la valutazione di: percorso didattico, curriculum vitae,

doctorandos, personal técnico y becarios podrán desarrollar actividades de investigación en las estructuras de la otra Universidad.

El desarrollo de recíprocas colaboraciones docentes e investigadoras, que podrá llevarse a cabo también mediante el intercambio de profesores e investigadores, tiene como finalidad el desarrollo de cursos, experimentar nuevas técnicas didácticas así como la realización de programas de investigación de interés común, sobre todo para el caso de que sea necesario la organización de eventos científicos y de actividades de especial relevancia.

Alumnado

Art. 7

Para la obtención de los dos títulos, el alumnado de la Universidad de Calabria tendrá que matricularse en la UNICAL. También deberán matricularse en la UJA, siendo esta gratuita. Deberán superar 60 cr. en el Grado en Gestión y Administración Pública, pues se le reconocerán 180 de los 240 créditos totales; las asignaturas que deben superar en la UJA se señalan en el Anexo IV, pero se podrán modificar por la Comisión (paritaria) para ser adaptadas en razón de cambios legislativos o por razones de conveniencia/programación académica.

El alumnado español que haya obtenido el grado se tendrá que matricular en el segundo año del Máster en *Scienze delle Pubbliche Amministrazioni dell'Università della Calabria*, siéndole reconocido los créditos del primer año. Las asignaturas que deberán superar se indican en el Anexo III.

Art. 8

Los criterios de admisión del alumnado (cuatro por la UNICAL y dos de la UJA) se establecerán entre las dos Partes, consistente en: expediente

conoscenza della lingua; allo stesso modo potranno prevedere una prova per la verifica delle conoscenze di base e, eventualmente, di un test per la valutazione delle capacità attitudinali.

Esami finali

Art. 9

La tesi di laurea e il *Trabajo Fin de Grado* potranno essere realizzati in una delle lingue delle due Università *partners* e dovranno includere un *abstract* nell'altra lingua.

Le Parti concordano nel riconoscere il certificato che attesti la conoscenza della seconda lingua necessario per conseguire la Laurea in GAP rilasciato dal rispettivo Centro Linguistico.

Art. 10

Le due Università assegnano un *tutor* con compiti di supervisione e di orientamento agli studenti e alle studentesse impegnati/e nel programma di studi secondo la presente Convenzione.

Finanziamento

Art. 11

I/Le componenti delle Istituzioni firmatarie si impegnano a reperire i finanziamenti necessari per l'attuazione delle finalità della presente Convenzione, informandone l'altra Parte.

académico; curriculum vitae; conocimientos de idiomas; también se podrá llevar a cabo una prueba para la verificación de los conocimientos de base y, eventualmente, de un formulario para valorar la capacidad para seguir los estudios previstos en este Convenio.

Exámenes finales

Art. 9

La tesis de *laurea* y el Trabajo Fin de Grado podrá ser realizada en una de las dos lenguas de las Universidades *partners*, teniendo que incluir un *abstract* en la otra lengua

Las partes acuerdan reconocer el certificado de segunda lengua necesaria para obtener el grado en GAP emitido por el respectivo Centro de Lenguas.

Art. 10

Las dos Universidades asignarán un tutor específico para los estudiantes que participen en el programa de estudios conjuntos de este Convenio a fin de asesorarles y supervisarles.

Financiación

Art. 11

Las dos Universidades se comprometen a buscar la financiación necesaria para la implementación del presente Convenio, informando a la otra Parte.

L'UNICAL si impegna, per un massimo di 2 studenti/esse dell'UJA, all'esonerazione totale dalla contribuzione annuale e diritto allo studio, per il primo anno, e dalla sola contribuzione annuale per gli anni successivi.

L'UJA si impegna, per massimo 4 studenti/esse dell'UNICAL, a non far pagare le tasse relative al riconoscimento dei crediti (180 ECTS); il modello di riconoscimento dei crediti in Allegato V. Gli studenti dell'UNICAL avranno diritto a tutti i servizi in uguaglianza di condizioni con gli studenti dell'UJA (attività sportive, culturali, centro linguistico, biblioteca).

Sia gli studenti/esse dell'UNICAL, che quelli dell'UJA dovranno pagare le tasse per la spedizione del titolo/certificato di laurea in tutti e due gli Atenei.

Durata e disposizioni finali

Art. 12

La vigenza della presente Convenzione avrà una durata di cinque (5) anni, prorogabile tacitamente.

Eventuali modifiche ai percorsi di studio (per come riportati negli allegati I e II) e/o al programma di mutuo riconoscimento (per come riportati agli allegati III e IV), non incidendo sulla sostanza della presente convenzione, saranno discusse dal Comitato (paritetico) di Direzione e Coordinamento Inter-universitario di cui all'art. 3. L'aggiornamento degli allegati non necessiterà, pertanto, di una nuova firma della convenzione, ma la sola presa d'atto del Consiglio di Dipartimento (per l'UNICAL) e del Consiglio di Facoltà (per l'UJA).

Los estudiantes de la UJA (máximo de 2) están exonerados del pago de la matrícula y del "derecho al estudio" (alojamiento y manutención en residencias de la UNICAL); si no superasen todas las asignaturas en el primer año, en el segundo solo tendrán exención de matrícula.

La UJA se compromete, para un máximo de 4 alumnos de la UNICAL, a que no paguen las tasas correspondientes al reconocimiento de los créditos (180 ECTS); el modelo de reconocimiento de créditos aparece en el Anexo V. El alumnado de la UNICAL tendrá derecho a todos los servicios en igualdad de condiciones con los estudiantes de la UJA (actividades deportivas, culturales, centro de lenguas, biblioteca).

Tanto el estudiantado de la UNICAL como el de la UJA tendrá que pagar las tasas relativas a la expedición del título en cada una de las respectivas universidades.

Duración y disposiciones finales

Art. 12

La vigencia del presente convenio tendrá una duración de cinco años, prorrogables tácitamente.

Las posibles modificaciones de los itinerarios propuestos en los Anexos I y II o el programa de mutuo reconocimiento de las asignaturas (señalado en los Anexos III y IV) no incidiendo en el fondo del presente Convenio podrán ser adoptadas por la Comisión (paritaria) de Dirección y Coordinación regulada en el art. 3. La actualización de los Anexos no necesitará una nueva firma de la Convención, sino tan solo informar al *Consiglio di Dipartimento* (UNICAL) y Junta de Centro (UJA).

Art. 13

Le due Università si impegnano a cooperare secondo quanto stabilito da questa Convenzione, che potrà essere ampliata nei suoi dettagli da ulteriori intese da stabilire con l'accordo del Comitato di coordinamento interuniversitario costituito in base al precedente articolo 3.

Art. 14

Il Comitato (paritetico) di Direzione e Coordinamento interuniversitario, d'intesa con i rispettivi nuclei di valutazione, potrà effettuare consultazioni e monitoraggi periodici allo scopo di valutare lo sviluppo dell'attività didattica e la opportunità di introdurre modifiche nelle modalità di svolgimento delle finalità di cui alla presente Convenzione.

Arcavacata/Jaén, a 20 Luglio 2020

Per l'Università della Calabria
IL RETTORE

Per L'Università di Jaén
IL RETTORE

Prof. Nicola LEONE

Prof. Juan ORTEGA GÓMEZ.
In delegazione, con risoluzione del
27/11/2017, il vice-rettore per
l'Internazionalizzazione, Sebastián
Bruque Cámara

Art. 13

Las dos Universidades se comprometen a cooperar para llevar a cabo lo establecido en el presente Convenio, que podrá ser ampliado en sus detalles por ulteriores acuerdos adoptados por la Comisión de Dirección y de Coordinación Inter-universitaria del art. 3.

Art. 14

La Comisión de Dirección y de Coordinación Inter-universitaria, de acuerdo con los respectivos órganos de control de la calidad, podrá efectuar consultas y evaluaciones periódicas a fin de valorar el desarrollo de las actividades docentes así como para recabar información para, en su caso, introducir las oportunas modificaciones relativas al desarrollo de la finalidad del presente Convenio.

Arcavacata/Jaén, a 20 de julio de 2020

Por la Universidad de Calabria
El Rector

Por la Universidad de Jaén
El Rector

Prof. Nicola LEONE

Prof. Juan ORTEGA GÓMEZ.
En delegación, por resolución de
27/11/2017, el Vicerrector de
Internacionalización, Sebastián
Bruque Cámara

<p>Allegati:</p> <p>ALLEGATO I - Percorso di studio del <i>Grado en Gestión y Administración Pública</i>.</p> <p>ALLEGATO II - Percorso di studio della <i>Laurea in Scienze dell'Amministrazione e della Laurea magistrale Scienze delle Pubbliche Amministrazioni</i>.</p> <p>ALLEGATO III - Programma di studio per studenti e studentesse immatricolati/e presso l'Università della Calabria.</p> <p>ALLEGATO IV - Programma di studio per studenti e studentesse immatricolati/e presso l'Universidad de Jaen</p> <p>ALLEGATO V – Modello di riconoscimento delle materie dell'UJA agli studenti dell'UNICAL. (solo per l'UJA)</p>	<p>ANEXOS:</p> <p>I - Plan de estudios vigente del Grado en Gestión y Administración Pública</p> <p>II - Planes de estudios vigentes de la <i>Laurea triennale Scienze dell'Amministrazione</i> y de la <i>Laurea magistrale Scienze delle Pubbliche Amministrazioni</i></p> <p>III.- Programa de estudios para el alumnado de la Universidad de Calabria</p> <p>IV - Programa de estudios para el Alumnado de la Universidad de Jaén</p> <p>V - Modelo de reconocimiento de asignaturas en la UJA a los estudiantes de la UNICAL (a efectos UJA)</p>
---	--

PRIMER CURSO					
PRIMER CUATRIMESTRE			SEGUNDO CUATRIMESTRE		
Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo	Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo
Introducción a la informática de Gestión	6	Obligatoria	Informatica aplicada a la gestion publica	6	Obligatoria
Introduccion a la Cienca Politica	6	Obligatoria	Introduccion al Derecho	6	Obligatoria
Introduccion a la Sociologia	6	Obligatoria	Economia Politica	6	Obligatoria
Ordenamiento Constitucional y Derechos Fund.	6	Obligatoria	Gestión Pública de la Información	6	Obligatoria
Derechos Humanos y Legislación	6	Obligatoria	Organización Institucional del Estado	6	Obligatoria
SEGUNDO CURSO					
PRIMER CUATRIMESTRE			SEGUNDO CUATRIMESTRE		
Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo	Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo
Economia del Sector Publico	6	Obligatoria	Gestion Presupuestaria	6	Obligatoria
Estadistica I	6	Obligatoria	Informacion y documentacion administrativa	6	Obligatoria
Derecho Administrativo I	6	Obligatoria	Introduccion a la Contabilidad	6	Obligatoria
Métodos y técnicas de investigación social	6	Obligatoria	Estadistica II	6	Obligatoria
Organizacion Territorial del Estado	6	Obligatoria	Derecho Administrativo II	6	Obligatoria
TERCER CURSO					
PRIMER CUATRIMESTRE			SEGUNDO CUATRIMESTRE		
Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo	Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo
Derecho Tributario y aplicación de los tributos I	6	Obligatoria	Derecho Tributario y aplicación de los tributos II	6	Obligatoria
Fundamentos y métodos de gestión publica	6	Obligatoria	Contabilidad Publica	6	Obligatoria
Gestion Financiera	6	Obligatoria	Derecho Administrativo IV	6	Obligatoria
Derecho Administrativo III	6	Obligatoria	sociología aplicada a las organizaciones	6	Obligatoria
Derecho Internacional Público y Comunitario	6	Obligatoria	Gestion de Recursos Humanos	6	Obligatoria
CUARTO CURSO					
PRIMER CUATRIMESTRE			SEGUNDO CUATRIMESTRE		
Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo	Nombre de la Asignatura	Creditos	Tipo
Rel. Lab. y de la Seg. Social en el empleo publico	6	Obligatoria	Creacion de empresas	6	Obligatoria
Optativa	6	Obligatoria	Practicas Externas	12	Obligatoria
Optativa	6	Obligatoria	Trabajo Fin de Grado	6	Obligatoria
Optativa	6	Obligatoria	Optativa	6	Obligatoria
Optativa	6	Obligatoria		6	Obligatoria

ALLEGATO I.
 Percorso di studio del Grado en Gestión y Administración Pública

ANEXO I. Plan de estudios vigente del Grado en Gestión y Administración Pública

ALLEGATO II - Percorso di studio della *Laurea in Scienze dell'Amministrazione e della Laurea magistrale Scienze delle Pubbliche Amministrazioni*

ANEXO II - Planes de estudios vigentes de la *Laurea triennale Scienze dell'Amministrazione y de la Laurea magistrale Scienze delle Pubbliche Amministrazioni*

Laurea in Scienze dell'Amministrazione		Laurea Magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni	
Insegnamenti	Cfu	Insegnamenti	Cfu
Storia contemporanea	9	Statistica economica e sociale	9
Scienza politica	9	Valutazione economica delle politiche	9
Istituzioni di diritto pubblico	9	Programmazione e misurazione delle performance	9
Fondamenti dell'analisi economica	9	Diritto pubblico comparato ed europeo	9
Statistica	6	Organizzazione, qualità e risorse umane	9
Sociologia e ricerca sociale	9	Sociologia delle istituzioni e delle amministrazioni	9
Lingua inglese 1	3	English for Specific Administration Issues	6
Fondamenti di informatica	3		
Diritto dei beni e dei contratti	6	Economia dei contratti	6
Scienza dell'amministrazione	9	Finanza e contabilità pubblica	9
Sociologia politica	9	Ragioneria pubblica	6
Sociologia del lavoro	9	Legalità, corruzione, pubblica amministrazione	9
Economia regionale	9	Storia dei diritti umani e culture della pace	9
		Scelta libera	
Diritto amministrativo	9	Laboratorio di basi di dati per la pubblica amministrazione	3
Comunicazione pubblica e istituzionale	9	Tirocinio	3
		Prova finale (LM): tesi	12
Lingua inglese 2	6		
Economia delle aziende e delle amministrazioni pubbliche	9		
Rapporti di lavoro e sindacali nelle Pubbliche Amministrazioni	9		
Diritto regionale e degli enti locali	9		
Storia economica	9		
A scelta dello studente	12		
Tirocinio	3		
Prova finale	6		

ALLEGATO III - Programma di studio per studenti e studentesse immatricolati/e presso l'Università della Calabria
ANEXO III.- Programa de estudios para el alumnado de la Universidad de Calabria

Università della Calabria <i>Laurea in Scienze dell'Amministrazione + Laurea Magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni</i>			Universidad de Jaen <i>Grado en Gestion y Administración Publica</i>		
		CFU	ANNO	INSEGNAMENTI	CFU
Laurea in Scienze dell'Amministrazione		180	I		
			II		
Laurea Magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni					
ANNO	INSEGNAMENTI	CFU			
I	In opzione tra: - Basi di dati per la pubblica amministrazione - Statistica economica e sociale	9	III		
	Valutazione economica delle politiche	9			
	Programmazione e misurazione delle performance nelle aziende pubbliche	9			
	In opzione tra: - Diritto dei beni comuni - Diritto pubblico comparato ed europeo	9			
	In opzione tra: -Organizzazione, qualità e risorse umane - Etica e politica	9			
	In opzione tra: -Analisi delle politiche pubbliche - Sociologia delle istituzioni e dell'amministrazione	9			
	English for Specific Administration Issues	6			
II			IV	Gestión financiera	6
				Contabilidad de gestión en las entidades públicas	6
				Derecho financiero y tributario autonómico y local	6
				Contabilidad pública	6
				Sociología aplicada a las organizaciones	6
				Gestión de recursos humanos	6
				Métodos y fuentes de la estadística pública	6
				Prácticas externas	6
				Creación de empresas	6
				Trabajo fin de Grado	6

ALLEGATO IV - Programma di studio per studenti e studentesse immatricolati/e presso l'Universidad de Jaen

ANEXO IV – Programa de estudio para el alumnado de la UJA

Universidad de Jaen		Università della Calabria		
<i>Grado en Gestion y Administración Publica</i>		<i>Laurea Magistrale in Scienze delle Pubbliche Amministrazioni</i>		
PRIMER CURSO	60 ECTS			
SEGUNDO CURSO	60 ECTS			
TERCER CURSO	60 ECTS			
CUARTO CURSO	60 ECTS	I ANNO		
		II ANNO	Economia dei contratti	6 CFU
			Finanza e contabilità pubblica	9 CFU
			Ragioneria pubblica	6 CFU
			Legalità, corruzione, pubblica amministrazione	9 CFU
			Scelta libera	9 CFU
			Storia dei diritti umani e culture della pace	
			Laboratorio di basi di dati per la pubblica amministrazione	3 CFU
			Tirocinio	3 CFU
			Prova finale (LM): tesi	12 CFU

ALLEGATO V - Modello di riconoscimento delle materie dell'UJA agli studenti/esse dell'UNICAL (solo per l'UJA).

ANEXO V: Modelo de reconocimiento de asignaturas en la UJA a los estudiantes de la **UNICAL**

De conformidad con lo previsto en el art. 71.f de los Estatutos de la Universidad de Jaén, aprobados por Decreto del Consejo de Gobierno de la Junta de Andalucía 230/2003 de 29 de julio (BOJA n. ° 152 de 08/08/2003), el Acuerdo de 22/09/2006 del Consejo de Gobierno de la Universidad de Jaén por el que se aprueba la normativa sobre la adaptación y convalidación de estudios (BOUJA n. ° 61), así como el Convenio de fecha ¿? Suscrito entre la Universidad de Calabria y Universidad de Jaén, este Decanato ha resuelto RECONOCER los créditos y asignaturas cursadas en la Universidad de Calabria por el alumno **D. XXXX LLLLLL**, con DNI n.º. **1111111**

Asignaturas (UNICAL)	Cr.	Nota obtenida
Total créditos CFU/ECTS:		
Nota media obtenida:		

por lo que se le exime de cursar las siguientes asignaturas del Grado en Gestión y Administración Pública:

Asignaturas (UJA)	Cr.	Nota reconocida

Contra la presente resolución puede interponer Recurso de Alzada ante el Excmo. y Magnífico Rector de esta Universidad, en el plazo de un 1 mes, de conformidad con lo establecido en los artículos 114 y 115 de la Ley 30/1992 modificada por Ley 4/1999 de 13 de enero (BOE de 14/01/1999). Todo ello sin perjuicio de que pueda interponer cualquier otro recurso que estime oportuno.

Jaén, a de de
EL DECANO